



世界文学名著青少版·经典名著 37

圆桌骑士

〔英〕托马斯·马洛礼 著
刘元孝 改写



世界文学名著青少版·经典名著 37

圆桌骑士

〔英〕托马斯·马洛礼
刘元孝 改写

 上海文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

圆桌骑士/(英)马洛礼著;刘元孝改写.
—上海:上海文艺出版社,2013
(世界文学名著青少版·经典名著)
ISBN 978-7-5321-4827-1

I. ①圆… II. ①马… ②刘… III. ①长篇小说-英国-中世纪-缩写 IV. ①I561.43

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 042504 号

丛书策划:黄育海 陈 征
项目统筹:姜逸青 韩伟国
徐如麒 尚 飞
责任编辑:谢 锦
选题策划:尚 飞
装帧设计:董红红 高静芳

圆桌骑士

[英]马洛礼 著

刘元孝 改写

上海文艺出版社出版、发行

地址:上海绍兴路 74 号

电子信箱:csbcm@public1.sta.net.cn

网址:www.sbcm.com

总发行所经销 山东德州新华印务有限责任公司印刷

开本 890×1240 1/32 印张 7.75 字数 120,000

2013 年 5 月第 1 版 2013 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5321-4827-1/I·3775 定价:20.00 元



圆桌骑士

亚瑟王的年轻时代

石中剑	3
巫师梅林	9
少年王登基	11
湖上仙女	15
亚瑟王的婚礼	20
大圆桌的由来	26

兰斯洛特骑士

湖上骑士	31
突奎恩骑士	35
树下的敌人	40

高雷斯骑士

山里的孩子	47
-------	----

目录

杂役鲍曼	54
遵奉王命	61
爱的长枪	66
邂逅	75

特里斯坦骑士.....

岛上的决斗	83
乐师骑士	87
别离的悲曲	93
谁的新娘?	100
国王的替身	103
爱情的魔药	107
寂寞的骑士们	113



湖底的岩洞	118
漂泊的旅途	127
白帆？黑帆？	132

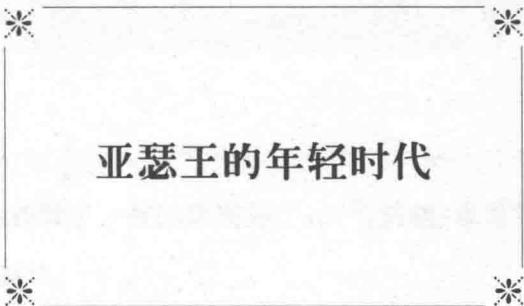
寻找圣杯

梅林的忠告	137
妖女的阴谋	139
燃烧的斗篷	145
梅林的遗言	147
圣杯的由来	153
别离的酒宴	155
十字架盾牌	161
魔女的诱惑	166
母狮和小狮	172

梦幻中的圣杯	174
断崖上的古城	179
圣杯在此	184
加拉哈德升天	190

英格兰的悲歌·····

板车上的骑士	197
红色的围巾	202
亚士都拉特的少女	208
美丽的遗体	214
两派骑士	221
不幸的战斗	224
喉咙中剑	227
亚瑟王永眠了	230



亚瑟王的年轻时代

石 中 剑



清晨，持续了一夜的落雪停了，天气晴朗，像是象征着万民欢腾的圣诞节。

在英格兰首都的郊外，坎特伯雷大教堂屋顶上的十字架被晨曦照耀得闪闪发光。礼拜堂里，大主教正主持着肃穆庄严的祈祷仪式。参加仪式的人来自全国各地，他们是有名的贵族、诸侯和骑士们。这数以千计与会群众的祈祷声，汇成了一股扣人心弦的合唱，传进庭院的朝雾里。这是为了聆听神谕来决定英格兰王位的重要集会。

几年来，英格兰由于接二连三的内乱，人民的生活陷在水深火热中，痛苦不堪。因此，坎特伯雷大主教号召全国的贵族和骑士们，在这一年一度的圣诞佳节聚在一起，祈祷国运早日昌隆，好使人民过着安宁的日子。





仪式进行时，大主教很虔诚地站在圣坛前面，用清晰的声音祷告着：“全能的神，充满爱心的天父呀，请降福英格兰，使我们获得一位迎合天父意旨的好国王。阿门！”

祈祷完毕，教堂大门的前面突然出现了一块巨大的石头，石头上还插着一把闪闪发光的宝剑。

“啊，奇迹！奇迹出现了！”

参加集会的人全都驻足围观这块大石头。

大主教向天父做完感谢的祷告后，走到石头旁边仔细一看，宝剑的把柄上刻着两行金字：

我是石中之剑。

我是王者之剑。

围观的人们也都看到了。这创造万物的天父的启示，使大家又崇敬又紧张。

坎特伯雷大主教以严肃的语气向大家解释这个奇迹的意义。他说：“各位，神告谕我们：无论是谁，能够将石头上这把剑拔起来的，他就是我们的国王。——请认为‘是我’的人，赶快出来试试看！”

许多贵族和骑士都轮流走上前来大显身手，想要把剑拔起

来。可是这王者之剑就像在石头里生了根似的，动也不动。

这消息很快就传遍全国各地，以大力士饮誉的骑士们也闻风纷纷赶来试拔，但是王者之剑仍然插在石头上，谁也拔不动它。

日子一天又一天的过去了，这支不可思议的王者之剑仍然留在教堂的大门前面。

元月、二月也过去了，接着来临的是圣灵复活节。在节日这天，惯例将举行盛大的武艺比赛：由全国各地选拔出来的骑士们都穿戴着镶满金银的盔甲，左手拿着画有家徽的盾牌，右手执着长柄的枪，跨在骏马上，几十人、几百人拼着死命打斗，热闹非凡。

这天，艾克特家的凯骑士也带了一个拿着盾牌的少年前来参加比赛。

少年叫做亚瑟，从小就住在艾克特家里，像凯的兄弟似的被抚养长大，今年刚刚满十五岁。

凯上场比武，表现得非常精彩，可是在打斗时却折断了剑。

“亚瑟，赶快回家帮我拿另外的一把来！”

“是！”亚瑟骑上了马，就飞也似的往家里直奔。可是不巧得很，家人都出去了，大门上了锁，无法进去。

“怎么办呢？……非找到一把剑来应急不可！”





亚瑟转过马头往回驰去。他正急得如热锅上的蚂蚁，突然看到教堂大门前面的石头上插着一把闪闪发光的剑。

“啊，就借用它一下吧！”

亚瑟打定主意，立刻跳下马走上前去。他伸手握住剑柄，轻轻一拔，那王者之剑竟被他拔了起来。

“赶紧送去给凯哥哥！”

亚瑟跳上马背，立刻向比武场飞奔而去。

“凯哥哥，剑拿来了。”

“这……这把剑……”

天生就有点儿胆怯的凯，一看到这把剑，吓得手都发抖了，哪里还敢接过去。

“亚瑟，到……到底这把剑是……从哪里拿来的？”

“从教堂门前的石头上拔下来的啊！”

“你？你拔起来的吗？”

“是的。因为急着要赶回来比赛，等不及向人家借，就擅自把它拔起来了。”

亚瑟好像做了一件不光彩的事似的，觉得很惭愧，他以为凯听了一定会责备他一番。可是，凯不但没有责备他，反而跑去报告父亲艾克特。

艾克特听了，脸色骤变，说：“亚瑟！在天父面前说话要诚

实。这把剑真的是你一个人从石头上拔起来的吗？”

“是的。”

“那么，把剑插回去，然后再拔给我看！”

“是，那太容易了。”

亚瑟在艾克特面前，把剑插进石头里。

艾克特和凯都使了浑身的力气，想要拔起剑，可是这把神剑竟像长在地上的大树似的，动也不动。

“亚瑟！你来试试看。”

“是！”

亚瑟回答后，走上前一步，握住剑柄轻轻一拔，王者之剑就像从剑鞘里拔出来似的，离开了石头。

“啊！”

父亲和凯同时惊叫了一声，接着，就在亚瑟跟前跪了下去。

“爸爸！哥哥！你们为什么要这样做？……”

亚瑟眼看着跪在前面的两人，吓得不知所措。但是，父亲却以严肃的语气恭恭敬敬地说：“啊！这是天神属意的国王才拔得起来的神剑，你竟毫不费力地把它拔起来了。你一定是英格兰的国王！”

“爸爸！您为什么说这样的话呢？我是您的儿子呀！”

“不！既然你这样说，我非告诉你真相不可。你原来不是我



的儿子。十五年前，有一个巫师抱着生下来不久的你到我家里来，并且交代说：‘这个孩子的身世，因为某种缘故，现在还不能告诉你。可是，将来有一天，你自然会知道他是谁的儿子……’说完这话，就把你放在我家，径自走了。”

艾克特眼睛望着前方，好像在回忆着当时的情景，接着又说：“十五年来，我一直守着这个秘密。今天，我才恍然大悟。你一定是先王潘德拉根的王子！”

“……”

亚瑟突然听到自己的身世，一时说不出话来。他想到十五年来一直生活在一起的父亲和哥哥原来和他并没有血缘关系，不觉黯然神伤。

“爸！那是真的吗？”

亚瑟好不容易才说出这句话来。

“我怎么会骗你呢？请别再叫我爸爸了。”

“不！爸！今后无论我变成怎样的身份，您老人家十五年来把我从襁褓中养大成人的恩德，我是绝对不会忘记的！”

亚瑟说着，跑过去搂住了艾克特。

巫师梅林



当时，英格兰受到从北方渡海而来的异族欺凌，人民大多被赶进山地较多的西北部。南侵下来的苏格兰、萨克逊等族又彼此互斗，因此，全国笼罩着血腥的气氛，人心惶惶，没有一天的安宁。

逃进了威尔士、康沃尔等偏僻山地的各个王族，只敢守在自己的领土上，没有勇气联合起来抗敌。

可是，天生就具有超人武略的亚瑟的亲生父亲尤瑟·潘德拉根，独自率领军队迎东击西，终于击退了敌军，统一国土。因此他在各王族的声望与日俱增，最后成为了最高权威的国王，君临英格兰国。

尤瑟·潘德拉根称王后，娶康沃尔国王的公主依格林为后。第二年生了一个王子，命名亚瑟。





亚瑟生下来后不久，有一天巫师梅林来到国王面前，请求国王把王子交给他抚养。国王起初不答应，后来听说是为了王室的安全才答应了，当天晚上，就悄悄地把襁褓中的亚瑟王子交给梅林带出城去。

梅林留着白色的长髯，经常穿着黑色的衣服，谁也不知道他的年龄和住处。几年来，他向尤瑟王贡献了许多策略，使尤瑟王能够屡战屡胜，终于称霸英格兰，所以尤瑟王对梅林十分信赖。

梅林带走王子之后不久，尤瑟王为了远征北方的海贼，染上急病而驾崩了。

除了亚瑟王子之外，尤瑟王没有第二个子嗣可以继承王位，而梅林带着王子又不知去向，即使找到了，在这动荡不安的局势下，又要面对虎视眈眈的各诸侯，他也无法统治。

尤瑟王死后，英格兰又开始大乱了，各诸侯互相杀戮，彼此都想要以武力来夺取天下。于是，整个英格兰又陷入水深火热中，百姓痛苦不堪，怨声载道。

这时候假如亚瑟王出来继承王位，谁敢保证绝对不会发生危险？

因为梅林有先见之明，早就知道国家的命运，因此事先将王子抱了出来，寄托在艾克特家里。这样，不仅救了王子亚瑟的生命，还维护了王位的正统继承人。